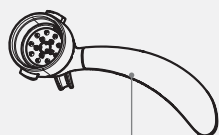


Figura A



Compartimento de pastilhas

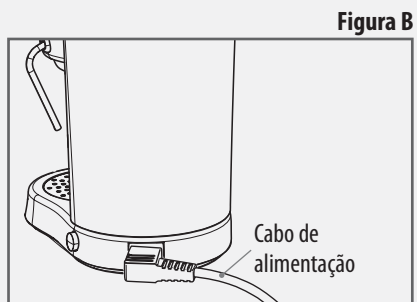


Figura B

! Não se assume qualquer tipo de responsabilidade por eventuais danos, no caso de:

- utilização errada e não conforme com os objectivos previstos;
- reparações não realizadas em centros de assistência autorizados;
- alteração do cabo de alimentação;
- deterioração de qualquer outro componente da máquina;
- utilização de peças sobresselentes e acessórios não originais;
- falta de descalcificação;
- armazenagem em locais com temperatura abaixo de 0°C;
- utilização em locais com temperatura inferior a 10°C ou superior a 40°C;
- utilização em locais com humidade relativa superior a 95%;
- utilização de pastilhas diferentes das indicadas.

Nestes casos pena a decadência da garantia.

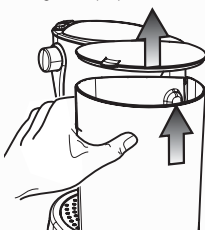
ARRANQUE DA MÁQUINA

! Coloque a máquina sob uma superfície plana e estável, longe da água e fontes de calor. Desligue a alimentação eléctrica, se presente. Os danos causados na máquina devido ao não cumprimento destas indicações, não se encontram cobertos pela garantia.

1 Eleve e retire a tampa do reservatório de água e o próprio reservatório.

2 Encha o reservatório de água até ao nível MÁX. indicado, utilizando apenas água fresca potável sem gás.

! Água quente e também outros líquidos podem danificar o reservatório. Não coloque a máquina em funcionamento sem água: assegure-se de que há água suficiente dentro do reservatório.



3 Introduza o cabo de alimentação e pressione o interruptor geral (veja **COMPONENTES DA MÁQUINA** - Figura B). Quando o indicador luminoso de café pronto estiver aceso, a máquina já estará preparada para a distribuição.

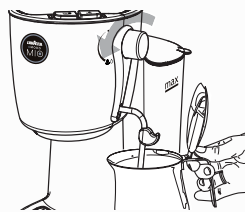
A utilização de um filtro de água prolonga a duração do aparelho prevenindo a formação de calcário e melhorando a qualidade da água. A Saeco aconselha a utilização do **FILTRO INTENZA BRITA** (acessório opcional). Para instalar o filtro siga a folha de instruções anexa ao acessório.

! Na primeira ligação da máquina e após uma inutilização prolongada, é necessário executar a operação de exaustão do circuito hidráulico como indicado abaixo.

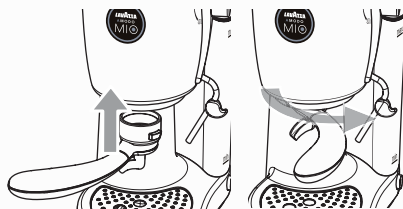
1 Introduza um recipiente debaixo da lança de vapor/água quente e abra o botão, girando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

2 Pressione o interruptor de distribuição de café.

3 Distribua toda a água presente no reservatório pela lança de vapor/água quente; para finalizar, pressione novamente o interruptor de distribuição de café e feche o botão.



4 Encha novamente o reservatório de água.



5 Introduza o compartimento de pastilhas SEM pastilha e gire-o desde a esquerda à direita até o seu completo bloqueio, logo introduza um recipiente abaixo do compartimento de pastilhas.

6 Pressione o interruptor de distribuição de café e distribua toda a água presente no reservatório. Depois de terminada a água, pare a distribuição pressionando novamente o interruptor de distribuição de café.

7 Encha novamente o reservatório de água. Quando o indicador luminoso de café pronto se acender de modo fixo, a máquina estará preparada para a utilização.

8 Remova o recipiente utilizado.

CARREGAMENTO DO CIRCUITO HIDRÁULICO

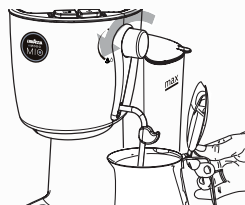
! No caso de esgotamento completo da água no reservatório, é necessário executar a operação de carregamento do circuito hidráulico como indicado abaixo.

1 Introduza um recipiente debaixo da lança de vapor/água quente e abra o botão, girando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

2 Pressione o interruptor de distribuição de café.

3 Distribua água da lança de vapor/água quente até que saia um jacto regular; para finalizar pressione novamente o interruptor de distribuição de café e feche o botão.

4 Remova o recipiente utilizado.



DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ

! A máquina estará operativa quando o indicador luminoso de café pronto estiver aceso de modo fixo.

! No porta-cápsulas devem ser colocadas exclusivamente cápsulas Lavazza "A MODO MIO". Não introduza os dedos ou qualquer objecto; o porta-cápsulas apresenta um perfurador de cápsulas que pode provocar lesões nos dedos.

! As cápsulas monodose estão preparadas para distribuir um único café/produto. NÃO reutilize as cápsulas depois de terem sido usadas.

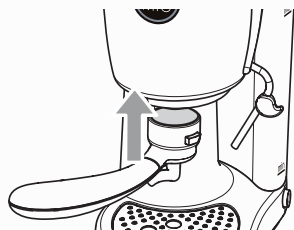
! Para efectuar as operações acima indicadas, o botão de vapor/água deve estar fechado.

i Pré-aquecer o porta-cápsulas. Introduza-o sem cápsula e pressione o interruptor de café. A água começará a sair do porta-cápsulas (esta operação torna-se necessária apenas para o primeiro café). Depois de ter feito escorrer 50cc de água, pressione novamente o interruptor do café para interromper a distribuição.

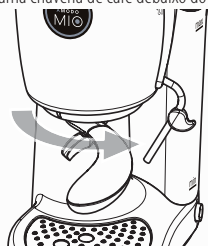
1 Coloque a cápsula dentro do porta-cápsulas. Assegure-se que a cápsula esteja correctamente introduzida.



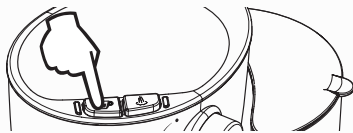
2 Introduza o porta-cápsulas no grupo de distribuição em fazendo corresponder a marca de referência para o porta-cápsulas.



3 Gire o porta-cápsulas da esquerda para a direita até ao seu bloqueio total. Coloque uma chávena de café debaixo do distribuidor.



4 Pressione o interruptor de distribuição de café e aguarde a distribuição da quantidade desejada.

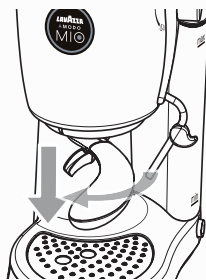


! Durante a distribuição não retire o porta-cápsulas do distribuidor.

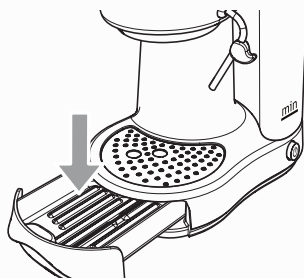
5 Pressione novamente o interruptor para interromper a distribuição. Remova a chávena com o café.

! Aconselha-se a não realizar uma distribuição superior a 60 segundos.

6 Gire o porta-cápsulas da direita para a esquerda até o seu completo desbloqueio.



7 Extraia levemente a gaveta do compartimento de cápsulas e deposite a cápsula usada.



i No recipiente só poderão ser colocadas quatro (4) cápsulas; neste recipiente há também líquidos excedentes da distribuição.

i Aconselha-se a remover a cápsula usada imediatamente depois da distribuição para evitar odores desagradáveis, por causa de uma cápsula usada, deixada no recipiente por muito tempo.



Perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. A lança de vapor/água quente pode atingir temperaturas elevadas: evite tocá-la directamente com as mãos. A lança de vapor/água quente não deve estar direccionada a pessoas ou animais. Certifique-se sempre de que haja água suficiente no reservatório.

DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE

- 1 Quando a máquina estiver pronta, coloque um recipiente vazio debaixo da lança de vapor/água quente e abra o botão.



- 2 Pressione o interruptor de distribuição de café.



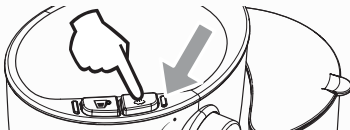
- 3 Pressione novamente o interruptor de café para terminar a distribuição e feche o botão de vapor/água quente.



Aconselha-se não realizar uma distribuição superior a 60 segundos.

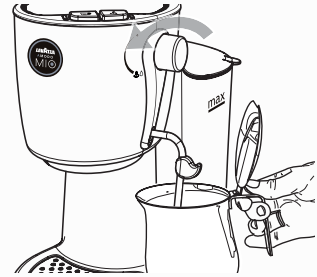
DISTRIBUIÇÃO DE VAPOR E PREPARAÇÃO DE CAPPUCINO

- 1 Pressione o interruptor de vapor. Quando o indicador luminoso se encontra aceso no modo fixo a máquina está pronta.

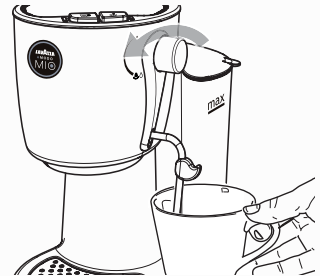


- 2 Introduza um recipiente vazio debaixo da lança de vapor/água quente e abra durante alguns instantes o botão para que a água restante es-

corra, até que saia apenas vapor. Feche o botão e retire o recipiente.



- 3 Posicione o recipiente com o leite de modo que a lança de vapor/água quente esteja perto do fundo, logo abra o botão. A máquina começa a distribuir o vapor.



Mova lentamente o recipiente para baixo, de modo a obter uma espuma de leite compacta e cremosa. Recomenda-se que o leite não ultrapasse um terço do volume do recipiente.

- 4 Alcançado o resultado desejado, feche o botão e pressione novamente o interruptor de vapor. Retire o recipiente.



Aconselha-se não realizar uma distribuição superior a 60 segundos.



Se ambos os indicadores LED estiverem acesos, a temperatura da máquina será demasiado elevada para distribuir o café. Antes de realizar outras operações, distribua água quente numa chávena, conforme especificado no capítulo precedente. Deste modo evita-se que o próximo café seja de extracção excessiva (sabor quase a “queimado”: forte, amargo e amadeirado).



Aconselha-se a utilização de leite fresco, parcialmente desnatado e à temperatura de frigorífico, na quantidade desejada para obter uma espuma compacta.



Certifique-se sempre de que a alimentação eléctrica está desligada e aguarde o arrefecimento da máquina.



Recomenda-se enxaguar o reservatório todos os dias. Nunca utilize detergentes alcalinos, solventes, álcool ou substâncias agressivas ou fornos para a secagem dos componentes da máquina. Lave os componentes (excluindo os eléctricos) com água fria/tépidas e panos/esponjas não abrasivas.

LIMPEZA DA LANÇA DE VAPOR/ÁGUA QUENTE

Após a utilização da lança de vapor/água quente, deixe sair vapor a vazio durante alguns segundos. Limpe o exterior da lança com um pano húmido.

LIMPEZA DO COMPARTIMENTO DE PASTILHAS

Realize semanalmente o procedimento **DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ** sem usar pastilha. Sucessivamente lave o compartimento de pastilhas debaixo de água corrente.

GRUPO DE DISTRIBUIÇÃO

Realize semanalmente a limpeza do grupo de distribuição com um pincel de cozinha para eliminar as eventuais sobras de café.



Atenção: dentro do porta-cápsulas e do grupo de distribuição encontram-se os perfuradores da cápsula. Preste atenção para não ferir os dedos durante a limpeza.

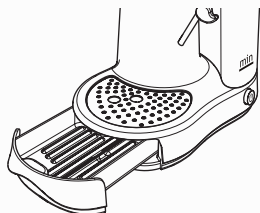
LIMPEZA DA GAVETA DE CÁPSULAS

1

Retire a gaveta de cápsulas usadas e lave-a.

2

Retire a grelha superior e lave-a com água fresca corrente.



DESCALCIFICAÇÃO

A formação de calcário é uma consequência normal da utilização do aparelho; é preciso realizar a descalcificação a cada 1-2 meses de sua utilização e/ou quando observar uma redução da capacidade da água.

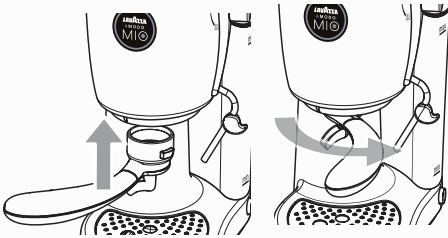


Utilize o produto descalcificante Saeco. Foi concebido especificamente para manter da melhor forma o desempenho e a funcionalidade da máquina durante toda a sua vida útil, assim como para evitar, se for utilizado correctamente, qualquer alteração do produto distribuído. A solução descalcificante deverá ser eliminada de acordo com o previsto pelo fabricante e/ou pelas normas vigentes no país de utilização. Obs.: antes de iniciar o ciclo de descalcificação assegure-se que: O FILTRO DA ÁGUA TENHA SIDO REMOVIDO, se utilizado.



Não beba a solução descalcificante e os produtos distribuídos até à conclusão do ciclo. Nunca utilize, baixo nenhuma circunstância, o vinagre como descalcificante.

- 1 Antes de proceder com a descalcificação será necessário introduzir o porta cápsulas na máquina.



- 2 Remova e esvazie o reservatório de água.
- 3 Deite **METADE** do conteúdo da garrafa de descalcificante concentrado Saeco no reservatório de água e encha com água fresca.
- 4 Ligue a máquina pressionando o interruptor geral. Abra o botão e recolha pela lança de vapor/água quente, 2 chávenas (aproximadamente 150 ml cada uma) de água.



- 5 Depois disso, feche o botão e desligue a máquina.

- 6 Deixe o descalcificante actuar por aproximadamente 15-20 minutos com a máquina desligada.
- 7 Ligue a máquina pressionando o interruptor geral e recolha pela lança de vapor/água quente, 2 chávenas (aproximadamente 150 ml cada uma) de água. Sucessivamente desligue a máquina pelo interruptor geral e deixe-a desligada durante 3 minutos.
- 8 Repita as operações descritas no ponto 7 até o completo esvaziamento do reservatório de água.
- 9 Enxágue o reservatório com água fresca potável e encha-o completamente.
- 10 Ligue a máquina pressionando o interruptor geral. Posicione uma chávena debaixo do porta cápsulas e pressione o interruptor de distribuição de café para distribuir todo o conteúdo do reservatório. Para finalizar a distribuição pressione novamente o interruptor.
- 11 Encha novamente o reservatório com água fresca potável. Usando um recipiente adequado, distribua todo o conteúdo do reservatório usando a lança de vapor/água quente.
- 12 Depois de finalizar a retirada de água, conclua a distribuição fechando o botão.
- 13 Remova o porta-cápsulas e enxágue-o com água fresca potável. O ciclo de descalcificação está concluído.



CAPPUCCINATORE (opcional).

O Cappuccinatore CAPPUCCINO CUOR DI CREMA LAVAZZA A MODO MIO está disponível para venda como acessório das máquinas Lavazza A MODO MIO. Visite o sítio da internet www.lavazzamodo-mio.com para descobrir onde o poderá adquirir.

Problema encontrado	Causas possíveis	Solução
A máquina não liga.	» Máquina não ligada à rede eléctrica.	» Ligue a máquina à rede eléctrica. » Dirija-se ao centro de assistência.
A máquina demora muito tempo para aquecer.	» A máquina apresenta muito calcário.	» Descalcifique o aparelho.
A bomba é muito ruidosa.	» Falta água no reservatório. » O reservatório foi enchido sem executar o ciclo de carregamento do circuito hidrico.	» Complete com água fresca potável. » Efectue o ciclo de carregamento do circuito hidrico (veja a secção de carregamento do circuito hidrico).
Não é possível introduzir o porta-cápsulas	» Porta-cápsulas na posição errada » Cápsula introduzida de modo errado.	» Modifique a posição do compartimento de pastilhas. » Remova a pastilha e reposicione-a.
O café está frio.	» O indicador luminoso de café pronto estava desligado quando se pressionou o interruptor de distribuição de café.	» Aguarde que o indicador luminoso se acenda.
O café sai demasiado rápido, não é distribuído um café cremoso.	» Cápsula já usada.	» Remova o porta-cápsulas e introduza uma cápsula nova.
O café não sai ou sai às pingas.	» Porta-cápsulas obstruído. » Circuito hidrico descarregado.	» Efectue o ciclo de lavagem do distribuidor de café (veja MANUTENÇÃO E LIMPEZA). » Efectue o ciclo de carregamento do circuito hidrico (veja a secção de carregamento do circuito hidrico).
Nenhuma distribuição de água quente ou vapor.	» Obstrução da lança de vapor.	» Limpe o bico com uma agulha (a máquina deve estar desligada e o botão de distribuição de vapor/água quente fechado).
Não é possível obter a espuma do leite.	» Leite não apropriado. » Leite demasiado quente. » O indicador luminoso não estava aceso de modo fixo.	» Utilize leite fresco, parcialmente desnatado. » Utilize leite à temperatura de frigorífico. » Pressione o interruptor de vapor e aguarde o acendimento do indicador luminoso.

Para as avarias não incluídas na tabela acima indicada ou no caso em que os problemas não sejam resolvidos, contacte um centro de assistência Saeco.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Tensão nominal – Potência nominal – Alimentação:
Veja placa posicionada no aparelho
- Dimensões: Altura Largura Profundidade
 318 mm 187 mm 276 mm
- Peso: cerca de 5 kg
- Reservatório de água: cerca de 1,4 litros - Extraível
- Materiais utilizados na estrutura: Termoplástico
- Comprimento do cabo 1,2 m
- Painel de comando: Na parte superior
- Caldeira: Alumínio
- Dispositivos de segurança: Válvula de segurança de pressão.
- Duplo Termofusível



Finalidade da utilização:

A máquina de café é indicada exclusivamente para utilização doméstica. É proibido efectuar modificações técnicas. É proibida qualquer utilização ilícita, devido aos riscos que pode causar! O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, mentais ou sensoriais ou com experiência e/ou competências insuficientes, a não ser que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que sejam ensinados por essa mesma pessoa a utilizar o aparelho.



Local:

Coloque a máquina de café num lugar seguro, onde ninguém possa virá-la ou ferir-se por causa da própria máquina. Não mantenha a máquina à temperaturas inferiores a 0º, pois o gelo poderia danificá-la. Não utilize a máquina de café ao ar livre. Não pouse a máquina em superfícies muito quentes e/ou perto de chamas livres. Quando a máquina estiver ligada não deve estar coberta por panos ou serapilheiras.



Alimentação de corrente:

Ligue a máquina de café somente numa tomada de corrente adequada. A tensão deve corresponder à indicada na placa da máquina. **Para promover a economia energética, aconselha-se desligar a máquina quando não for utilizada por um período superior a 60 minutos.**



Cabo de alimentação:

Não utilize a máquina de café se o cabo de alimentação estiver defeituoso. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou de qualquer maneira, por uma pessoa com qualificação similar. Não passe o cabo de alimentação por ângulos e sob arestas vivas, por cima de objectos muito quentes e proteja-o do óleo. Não ande com a máquina de café nem a puxe pelo cabo. Não tire a ficha puxando pelo cabo; não toque nela com as mãos molhadas. Evite que o cabo de alimentação caia livremente de mesas ou estantes.



Perigo de electrocussão:

Nunca coloque as peças que estão ligadas à corrente em contacto com água.



Protecção de outras pessoas:

Mantenha as crianças sob supervisão, para evitar que brinquem com o aparelho. As crianças não se apercebem do perigo associado aos electrodomésticos. Não deixe ao seu alcance os materiais utilizados para embalar a máquina.



Perigo de queimaduras:

Evite dirigir contra si mesmo e/ou outras pessoas o jacto de vapor e/ou água quente. Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente. A lança de vapor/água quente pode atingir temperaturas elevadas: evite tocá-la directamente com as mãos, utilize o botão apropriado. Nunca desintroduza (retire) o compartimento de pastilhas durante a distribuição.



Limpeza:

Antes de limpar a máquina, é indispensável desligar a ficha da tomada de corrente e esperar que a máquina arrefeça. Não mergulhe a máquina em água! É rigorosamente proibido tentar modificar de algum modo o interior da máquina. Não utilize a água presente no reservatório para fins alimentares.



Armazenagem da máquina:

Quando a máquina for inutilizada durante um período prolongado, desligue a ficha da tomada e guarde-a num local seco e fora do alcance das crianças. Proteja-a contra o pó e a sujidade.



Reparações / Manutenção:

No caso de avarias, defeitos ou suspeita de defeito após uma queda, desligue imediatamente a ficha da tomada. Não coloque em funcionamento uma máquina defeituosa. Só os Centros de Assistência Autorizados Saeco podem efectuar intervenções e reparações. No caso de intervenções não realizadas segundo as normas, rejeita-se qualquer tipo de responsabilidade por eventuais danos.



Reservatório de água:

Introduza no reservatório apenas água fresca potável sem gás. Não coloque a máquina em funcionamento se a água não ultrapassar pelo menos o nível mínimo indicado no reservatório.



Compartimento das pastilhas:

No compartimento das pastilhas devem ser introduzidas apenas pastilhas Lavazza "A MODO MIO"; não introduza os dedos ou qualquer objecto. As pastilhas só se devem utilizar uma vez.



Eliminação da máquina no fim da vida útil:

INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES: Nos termos do art. nº 13 do Decreto Legislativo italiano de 25 de Julho de 2005, nº 151 "Aplicação das Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, respeitantes a redução do uso de substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas, além da eliminação dos resíduos". O símbolo do contendor de lixo com barra de restrição, encontrado no aparelho ou na sua embalagem indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. O utilizador deverá, por isso, entregar o aparelho no final da sua vida útil nos apropriados centros de recolha selectiva dos resíduos eléctricos ou electrónicos, ou então devolver ao revendedor no momento de compra de um novo aparelho semelhante, em razão de um a. Uma adequada recolha selectiva para uma utilização sucessiva do aparelho desactivado para reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatível contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, e possibilita a reutilização e/ou reciclagem dos materiais, dos quais é constituído o aparelho. A eliminação abusiva do produto por parte do utilizador comporta a aplicação das sanções administrativas previstas pela normativa vigente.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
YEAR 09
EC 2006/95, EC 2004/108

Saeco International Group S.p.A.
Via Torretta , 240
40041 GAGGIO MONTANO (BO) ITALY

declare under our responsibility that the product :

COFFEE MAKER
SIN032L (LM850)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative documents :

- Safety of household and electrical appliances - requirements
EN 60335-1(2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12(2006) + A13(2008).
- Safety of household and electrical appliances - Part 2-15 - Particular requirements for appliances for heating liquids
EN 60335-2-15(2002) + A1(2005) + A2(2008)
- Safety of household and electrical appliances - Part 2-15 - Particular requirements for appliances for heating liquids
EN 60335-2-15(2002) + A1(2005) + A2(2008)
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Requirements for household appliances , electric tools and similar apparatus - Part 1
Emission EN 55014-1 (2006).
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 3^ Limits - Section 2 : Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16A for phase) - EN 61000-3-2 (2006).
- Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 3^ : Limits - Section 3 : Limitation of voltage changes , voltage fluctuations and flicker in public low - voltage supply systems , for equipment
with rated current ≤ 16 A for phase and not subject to conditional connection EN 61000-3-3 (1995) + corr.(1997) + A1 (2001) + A2 (2005).
- Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances , electric tools and similar apparatus - Part 2.
Immunity - Product family standard EN 55014-2 (1997) + A1 (2001)

following the provisions of the Directives : EC 2006/95 , EC 2004/108.

Gaggio Montano 2009 - 04 - 28

R & D Manager
Mr. Andrea Castellani



Saeco
International Group S.p.A.

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111 - Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Il produttore si riserva il diritto d'apportare qualsiasi modifica senza preavviso.
The manufacturer reserves the right to make changes without prior notice.
Le producteur se réserve le droit d'apporter des modifications sans aucun préavis.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen jeder Art ohne Vorankündigung vorzunehmen.
El fabricante se reserva el derecho de modificar el producto sin aviso previo.
O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.
De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder daar melding van te maken.
Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tietoja ilman erillistä ilmoitusta.
Producenten forbeholder seg retten til å foreta en hvilken som helst endring uten forhåndsvarel.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra ändringar utan förvarning.
Fabrikanten forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forvarsel.